

Image not found

<https://letteraturaeuropea.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > BERTRAN DE BORN > EDIZIONE > Vidas > Vida A > Tradizione manoscritta > Canzoniere B

Canzoniere B

- letto 423 volte

Riproduzione fotografica

Al manoscritto [1]

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Recueil_des_po%C3%A9sies_des_troubadours_%5B...%5D_btv1b8419241r_235.jpeg



- letto 304 volte

edizione diplomatica

	113r
 Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/1_37.jpg	BErtrans deborn si fo uns cas tellans deleuescat depeiregos seigner dun castel que auia nom autafort. totztems ac gerra abtotz los sieus uezins. ab lo comte depeire gos. (et) ab louescomte delemotgas. et ab son fraire Constantin. (et) ab en richart tant qant fo coms depeiteus bons caualliers fo ebons gerriers. ebons dompneiaire. ebons trobare. e sauis eben parlans. esaup tractar mals ebens. et era seigner totas uez qan seuolia del rei henric dengla terra edel fill de lui. mas totzte(m)ps uolia quill aguesson gerra ensems lo paire el fills eill fraire luns ab lautre. etotztemps uolc qel reis de franssa el reis denglaterra agessen gerra ensems. esil auian patz ni treua ades se penaua eis p(er)cassaua ab sos siruentes de desfar lapatz. ede- mostraua cum chascuns era desonratz enlapatz. esinac degrans bens edeg(ra)ns mals daisso qel mesclat entre lor. esi enfetz mains bons siruentes. dels cals ena aissi plusors escritz.

- letto 515 volte

edizione diplomatico-interpretativa

BErtrans deborn si fo uns cas tellans deleuescat depeiregos seigner dun castel que auia nom autafort. totztems ac gerra abtotz los sieus uezins. ab lo comte depeire gos. (et) ab louescomte delemotgas. et ab son fraire Constantin. (et) ab en richart tant qant fo coms depeiteus bons caualliers fo ebons gerriers. ebons dompneiaire. ebons trobare. e sauis eben parlans. esaup tractar mals ebens. et era seigner totas uez qan seuolia del rei henric dengla terra edel fill de lui. mas totzte(m)ps uolia quill aguesson gerra ensems lo paire el fills eill fraire luns ab lautre. etotztemps uolc qel reis de franssa el reis denglaterra agessen gerra ensems. esil auian patz ni treua ades se penaua eis p(er)cassaua ab sos siruentes de desfar lapatz. ede- monstraua cum chascuns era desonratz enlapatz. esinac degrans bens edeg(ra)ns mals daisso qel mesclat entre lor. esi enfetz mains bons siruentes. dels cals ena aissi plusors escritz.	Bertrans de Born si fo uns castellans del evescat de Peiregos seigner d'un castel que avia nom Autafort. Totztems ac gerra ab totz los sieus vezins: ab lo comte de Peiregos et ab lo vescomte de Lemotgas et ab son fraire Constantin et ab en Richart tant qant fo coms de Peiteus. Bons cavalliers fo e bons gerriers e bons dompneiaire e bons trobare e savis e ben parlans e saup tractar mals e bens. et era seigner totas uez qan seuolia del rei henric dengla terra edel fill de lui. mas totzte(m)ps uolia quill aguesson gerra ensems lo paire el fills eill fraire luns ab lautre. etotztemps uolc qel reis de franssa el reis denglaterra agessen gerra ensems. esil auian patz ni treua ades se penaua eis p(er)cassaua ab sos siruentes de desfar lapatz. ede- monstraua cum chascuns era desonratz enlapatz. esinac degrans bens edeg(ra)ns mals daisso qel mesclat entre lor. esi enfetz mains bons siruentes. dels cals ena aissi plusors escritz.
--	---

- letto 395 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-305>

Links:

[1] <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8419241r/f235.item.r=1592.langFR.zoom#>